149

تقویم وقایع

دفعه ١٤٩
في را ٢٥

١٢٥٣

امور داخلیه

* ظهیر ملك وملت شهسوار عرصهٔ شوکت *
* سلیمان زمان محمود خان معدلت عنوان *
* اوله پیرایهٔ تخت همایون تاکیم اولدیغه *
* بروح اسمانده شاه انجم شعشعه افشان *

افندیمز حضرتلری برنجی رقیمه مطلع دیوان تقویم وقایع اولان نسخهٔ بیان اولندیغی اوزره قرق یدی سنه سی اوائلنده محضا اقتضای شیمهٔ ملکداری ورعیت پروریدن اولدیغی اوزره بعض قلاع وبقاعی رؤیت واهالی وبلادی وایه‌دار احسان وعنایت بیورمق ایچون کلفت حرکتی اختیار بیوردقلری مثللو بو دفعه دخی ذکری اتی بلدان وبعض قلاع خاقانیه یه عزیمت سنیهٔ شاهانه ارزانی بیوریلوب هرنقدر واجبهٔ ذمت اسعد داعی ولازمهٔ مأموریت چاکر شکران مراعی اوله رق تفاصیل احسان همایونلرینی ناطق عزیمت علیهٔ اولارنده نام وتاریخی سفرنامهٔ خیر اولوب (١٢٤٧) تألیفنه موفق اولدیغی مجله اسا اشبو نهضت بابرکت ملوکانه لرینك دخی کیفیت مفصله سی بلطفه تعالی ایات الخیر (١٢٥٣) اسمیله تسمیه سی مضبوط دفتر حسن نیت وشروعی کشیدهٔ سرسطر بسملهٔ عزیمت اولان کتاب فاخرده یازلمقده ایسه ده بروجه اجمال صحایف تقویم وقایعه دخی شو وجهله پیرایه قلنور که

یوز قرق یدنجی دفعه تقویم وقایعنده مطبوع دستگاه بیان اولدیغی اوزره ذات معدلت ایات شهنشاهی اشبو سنهٔ مبارکه محرمنك یکرمی اوچنجیسی اولوب نیسانك اون یدنجی کوننه تصادف ایدن روز شنبه ده اختیار اولنان ساعت ایکی یه ایکی دقیقه قاله رق خواص قرنای شاهانه وبندکان سائرهٔ ملوکانه لریله بشکطاش سرای عالیسندن حرکت ونصرتیه نام سفینهٔ همایونه رکوبله وارنه یه عزیمت بیوروب وموافقت هوا ایله ایرته سی کونی ساعت التی صولرنده وارنه یه واریلوب محافظی سعادتلو نجیب پاشا اسکله ده رومال خاك قدم پادشاه دریانوال اولوب اماده اولان الای والا ایله محافظ قوناغنده نهیئه اولنان دائرهٔ مخصوصه تشریف مسرت ردیف شاهانه ایله رشك رضوان اولمش ویوم مذکورده وارنه بنا امینی محمد اغا معرفتیله یاپیلان قشله وخسته خانه وتیورخانه منظور معالی موفور همایون بیورلمشدر ایرتسی اثنین کونی وارنه ده اثر معتبر شاهانه اولان ابنیهٔ خیریه دن تشریفیه نام جامع شریف بعده ایکی یوك کیل اسلامبولی حبوبات استیعاب ایدر ذخیره انباری ومهمات انباری معاینه برله انشا اولنان قلعه وطابیه لرك هرجانبی وخندق وپلنقه‌لر رؤیت وصور انشائیه‌لرینه دائر بعض تنبیهات سنیه وایلرووده بعض علاوه واضافهٔ مقتضیه یه متدائر تصمیمات علیهٔ حضرت شاهانه وقوعبولوب مده جایگاه فیض پناه شاهانه یه معاودت بیورلدی فرداسی صالی کونی غلطه بورنی نام محلده محافظ پاشانك بایردیغی کوشکی بالتشریف کوپری وکمرك ویکی قلعه پلنقه‌لرنده اولان طوپلردانه‌لو اوله رق انداخت ایتدیریلوب کمال دقت شاهانه اقتضاسنجه هربر لوازمات ومهماتك برقاتدخی اهتمامله بولنمسی وطوپلرك چابلرینه مطابق دانه ویوارلق کوندرلمسی فرمان بیورلدی بعده وارنه ده واقع کولك قارشوسنده کائن پینزلو چفتلکی دیمکله عریف جای رفیعده رکز اولنان شمسیهٔ همایونده برمقدار استراحت واطراف واکناف قلعه یه مدنگاه دقتدنصکره ارامکاه عالیٔ شاهانه یه عودت بیورلدی فرداسی یوم چهارشنبه علی الصباح وارنه یه سکز ساعت مسافه ده بولنوب ترتیب اولنان یصی تپه مرحله سنه عزیمت وایرتسی پنجشنبه کونی علی السحر حرکتله سکز ساعت بعدی اولان شمنی قصبه سنه ساعت التی صولرنده قرب قصبهٔ مذکوره ده اماده قلنان چتر همایون انوار نمون شاهانه یه وصول برله مدت یسیره ارامدن صکره ترتیب اولنان الای والا ایله تهیئه قلنان قوناغه نور انداز دخول اولمشلردر فرداسی جمعه کونی مرصع فس وحروانی اکنسا والای کوکبه پیرا ایله شمنیده واقع شریف خلیل پاشا جامعنده صلات جمعه یی بعد الادا ینه اثار برکزیدهٔ شاهانه دن ذخیره ومهمات انبار برکت اثاریله کارکیر جبخانه وسواری عساکر منتظمه قشله سی بر بر رکوریلوب متانت ورصانتلری رهین پسند عالی اولمشدر ایرتسی شنبه کونی ختامه قریب اولان چالی ودابی وچنکل طابیه‌لرینی بعده خارج شمنده نصب اولنان اوتاغ وشمسیهٔ همایونه بالتشریف اوتاغ عالینك قارشوطرفنده واقع صحراده صف بستهٔ سلام وقیام اولان سلستره سنجاغندن مرتب عسکر ردیف شاهانه طابورینك ازمدتده فن جلیل حربده ملکه‌لریله یکباشیلری قوماندهسیله اجرا ایلدکلری مانوردلری رؤیت واستقبال وجیبه‌سنی شمنیده اجرا ایدن سلستره والیسی سعید پاشا حضرتلری فریقلك رتبه سنه مخصوص یقه‌سی صرمه‌لی حروانی اکساسی وبرعدد مجوهر قوطی احسانه مظهریتله ملتفت بیوریلوب بعده شمسیهٔ همایوندن حرکت وبلدهٔ مذکوره نك درونده بو دفعه مجددا انشا اولنان پیاده قشله سنك دخی درون وبیرونی نکاه تماشایه شایان کوریله‌رك محل مخصوص عالی یه عودت وقوعبولمشدر فرداسی بازار کونی شمندن دخی نهضت واون ساعت مسافه ده کائن رحمان اشقلری مرحله سنده برکیجه بیتوتت وصالی کونی سلستره یه یارم ساعت برده قوریلان چتر افتاب شمسه‌لرینی بالتشریف برمقدار ارام واستراحت برله شمنیده وقوعبولدیغی کبی الای ترتیبنه اراده ایله حرکت بیوریله جغی خلالده برقاچکون اول خاکپاك موکب همایونه رومال ایلمك املیله کلوب منتظر قدوم میمنت لزوم اولان افلاق وبغدان ویوده‌لری بکلر رخسودکی خاکپای حضرت شاهانه ایله کمال مفخرت ومباهاته مقرون وهربرلری حقنده سزاوار بیوریلان التفات عالیٔ جناب ملوکانه دن مسرور وممنون اولدقدنصکره کمال شوکت واجلال ایله استحضار اولنان مقام عالی یه میمنت بخش ارام بیورلمشدر فرداسی چهارشنبه که ماه صفر الخیرك بشنجی کونیدر کیجه سنده طوپچی نفراتنك اعمال ایتدکلری فشنکلر انداختنده مهارتلری معلوم اولمش وکوندزنده سلستره قلعه سی ودرونده اولان محال ومواقع دخی مشاهده بیورلمش وفرداسی اهالینك محتاج ومنتظر اولدقلری باران ذات فرشته صفات شاهانه نك قدومی برکاتیله ریزان اولمشدر بلچیقا اهالیسندن اولوب سلستره ده بولنمش اولان زورباز وجانبازلر رخصت سنیه ایله صنایع نادیده اجرا ایلدکلرندن جانباز باشیلرینه مرصع قوطی ورفقاسنه عطیهٔ سنیه احسان واستانهٔ علیه‌یه

MILLI KÜTÜPHANE · ANKARA · 1946

عزیمتلرینه مساعدهٔ علیه ارزانی بیورلمش وانکلتره دولتنك باشده مقیم
قونسولوسی تعظیمات لازمه‌نك اجراسیله برابر تبریك قدوم شاهانه ضمننده
سلستره یه کلمکله حضور همایون ملوکانه‌یه مثول ایدوب بر قطعه مجوهر قوطی
اعطا بیورلمشدر ماه مزبورك یدنجی جمعه کونی صدر اسبق سلیم پاشام حومك
جامع شریفنده نمازی بعد الادا ساعت التی بچق قرارلرنده مهیا اولان نمچه
دولتی تجار واپور سفینه‌سنه رکوبا نهرایله اون ایکی ساعت مسافه‌ده اولان
طوتره‌قان قضاسنه عزیمت وبرکیجه یتوتدن صکره فرداسی جمعه ایرتسی واپور
مذکور ایله روسیجقه ساعت اون بردنصکره جه تشریف بیورلوب رخصت
شاهانه وجهیله چند روز اقدم اورایه کلوب منتظر مقدم مسعدت
توأم پادشاهی اولان ودین محافظی عطوفتلو حسین پاشا
حضرتلری اسکله‌دن استقبال ولای مملا ایله ذات شاهانه‌یه مهیا قلنان
ارامکاهه تشریف بیورلمشدر ایرتسی کونی مشارالیه حسین پاشا ومعیت
جلیل المنقبت شاهانه ایله کلان مشارالیه سلستره والیسی سعید پاشا
وسواری وپیاده عساکر منصوره ومنتظمه ضابطانیله روسیجقده اولان
مهمات متنوعه انباری وموجود بولنان ادوات وترسانه انباری هوادار
محلده بنا اولنمش وتمدن مصون بولنمش اولان بر ریوك کیلدن افزون
حبوباتی اسئیعاب ایدر ذخایر انبارلری کوریلوب موقع واهتمام ودقتلری
بادیٔ محظوظیت عالی اولمش وذکر اولنان انبارلر تردنده قوچ تعبیر
اولنور قوقوروز انبارلرینك رسم وهیئتی ایچابنجه درونده قونیلان
قوقوروز یکرمی بش سنه قدر طبا ندیغی خبر ویرلدیکندن
درسعادتده دخی اولوجهله چند قطعه قوچ انباری انشاسنه
فرمان بیورلمشدر ذات شاهانه‌نك شان موفقیت نشان وشوکت مجددانهٔ
ابهت عنوانلری دول متحابه بینده قرین تحسین اولدیغنه مبنی بالجمله اوروپا
دولتلری حکمدار وپادشاهلرینك جانب معالی مناقب شاهانه‌یه میل ومحبت وکمال
خلوص وصفوتلری بدیدار اولمغله خشمتلو اوستریا ایمپراطوری جنابلری محبت
کامله ومودت شامله‌سی جهتیله سواحل طونه‌یی تشریف همایونك تبریکی ضمننده
ثبات محافظی رتبه‌لو قونت اوارسیر نام جنرال برقطعه نامهٔ صفونه‌علامه ایله
ایمپراطور مشارالیه طرفندن مأمور قلنمش واولدخی یانته بر نفر میرالای
وبر نفر وزیاشی وبر نفر سرکاتبی الوب بازار کونی روسیجقه کلمش ایدوکندن
ایرتسی کون کذلك تشریف معالی ردیف همایونی تبریك ایچون ورود ایدن
افلاقده مقیم نمچه وروسیه وانکلتره وفرانسه وپروسیا دولتلری
قونسولسلری ایله دائرهٔ همایونه دعوت ومشارالیهما حسین پاشا وسعید پاشا ایله
برمقدار مابین همایونده توقفدن صکره رخصت سنیهٔ همایون شاهانه
موجنجه ابتدا جنرال مومی الیه معیننده اولان اوچ نفر ایله حضور همایون
ملوکانه‌یه مثول ونامه‌سن تقدیم ایله اشبو حرکت همایون زیردستانك اسایشلرینی
موجب ودولت علیه‌لرینه انواع خیری متوجب اولوب سلطنت سنیه‌نك
ازدیادشانی اوستریا دولتنك ارزو کرده مخصوصی اوله‌رق بو کیفیت ایمپراطور
مشارالیهه باعث محظوظیت اولدیغندن کندیسنك نامهٔ مخصوص مذکورایله
مأمور قلندیغنه دائر جنرال مومی الیه مراعات اداب تکریمات ایله تبلیغات
مأموره‌سنی ایراز واجرا ایتمش اولمغله اشبو حرکت بابرکت همایون استحصال
اسباب راحت اهالی ورعایا قضیه‌سندن عبارت وبین الدولتین درکار اولان
روابط صمیمیه اقتضاسنجه ایمپراطور مشارالیهك بو وجهله تبریك وتهنیت
واظهار مراسم دوستی وصفونه واقع اولان همتلری مستلزم محظوظیت
اوله‌رق جناب خلافتمآب شاهانه‌نك دخی ایمپراطور مشارالیه جنابلرینه
مودت حقیقیهٔ ملوکانه‌لری درکار ومبتغای مسلك خیرخواهی اوزره اوستریا
دولتی باش وکیلی برنج میترنیخ حضرتلرینه مبنی میل شوکت اول شاهانه
اشکار اولدیغی بیان بیوریله‌رق جنرال مومی الیه التفات عالیٔ ملوکانه‌ایله
مشمول اولمش وبعده ذکر اولنان قونسولسلر دخی حضور فائض النور
همایونه جلب ایله هر برلری تلطیفات سنیه‌ایله شادان بیورلمشدر یوم مذکورده
ودین محافظی وسلستره والیسی مشارالیهما حضراتی وخواص قرنای شاهانه‌ایله
اردو قپوسی صحن‌اسنده تهیئه اولنان محله عزیمت بیوریلوب سایهٔ
شاهانه‌ده کشیدهٔ سلك نظام اولان مستحفظ طوپچی نفراتنك اتشلی تعلیملری
وبیك خطوه محلده رکز اولنان نشانکاهه اتدقلری طوپ دانه‌لرینك اکثری
اصابتی مشاهده بیوریلوب نز وقتده فن حربده ملکه‌لری محظوظیت عالی‌یی
موجب اوله‌رق حتی جنرال مومی الیه وقونسولسلر تماشایه کلمش اولمغله مهارت
وممارسه‌لرینی تحسین ایتمشلردر سلستره والیسی مشارالیه سعید پاشا حضرتلرینك
محول عهدهٔ رویتی اولان مهام سنیده‌ده سعی وغیرت وصداقتی وصیانت
فقرا مادهٔ خیریه‌سنده ظهوره کلان دقتی بالذات معلوم شاهانه بیورلدیغندن
قرینهٔ کرامت صریحهٔ خلافتپناهیدن مشارالیهه ماه صفر الخیرك اون برنجی
صالی کونی رتبهٔ والای وزارت احسان وحضور باهر النور ملوکانه‌ده خروانیٔ
میامن مبانی اکسا ووزارته مخصوص نشان عالی اعطاسیله سینهٔ افتخاری
تزیین ودرخشان بیورلمش وایمپراطور مشارالیهك نامه‌سنه جواب صفوت
مآب تحریر بیورلمغله یوم مذکورده جنرال مومی الیهه حضور همایونده تسلیم
وکندینه اوزری طغرای غرای ملوکانه وپرلنطی ایله مزین ومیرالای وترجمان
وبوزباشی یه دخی رتبه‌لرینجه بر رقطعه قوطی اعطا برله لازمهٔ شوکت
وعنایت شاهانه ایفا قلنمشدر ایرتسی چهارشنبه کونی روسیجقدن قیام
وطقوز ساعت بعدی اولان بله نام مرحله‌ده آرام اولنوب فرداسی پنجشنبه
کونی طرنوی قصبه‌سی قدوم معالی لزوم شاهانه ایله مشرف اولمش وایرتسی
جمعه کونی صلات جمعه طرنوینك جامع کبیرنده اقامت وخارج قصبه‌ده
کائن قصر دلکشا تشریف شاهانه ایله کسب زیب وزینت برله اورادہ
مشارالیه حسین پاشا حضرتلرینه حروانیٔ زرین کریبان وبرقطعه مرصع
قوطی اکسا واحسان بیورلیوب بعده دائرهٔ مخصوصهٔ علیایه عود وقنول
بیورلدی ایرتسی کون بلشوکه والاقبال طرنویدن حرکت وقابروه نام
مرحله‌ده یتوتنه رغبت وفرداسی بازار کونی هوا روی مخالفت کوستردیکندن
ماعدا بمرده واقع شبقه یالقانك صیف وشتا مرورنده صعوبت هویدا ایکن
بالطف ازلی شهریار بلند اقبال افندیمز اسب سوار شوکت اولدقلری حالده
سهولتله ممر مذکور مرور وشبقه قریه‌سنده برمقدار آرام وحضور اولنوب
ساعت یدی راده لزنده کلشنسرای قصبهٔ ذاتلق تأثیر نسیم قدوم پادشاهی
ایله برفاتدخی عطر بخش نضارت وبهجت اولمشدر حالا ادرنه ایالتی مشیری
عطوفتلو مصطفی نوری پاشا حضرتلری استقبال وجیبه‌سنده مسارعت
وذکر اولنان بالفائده خاکپای شاهانه‌یه یوز سورمکله کسب مفخرت ایتمشدر
قصبهٔ مذکورده برکون اقامتدن صکره فرداسی قزانلقدن دخی حرکت
وزغرهٔ عتیق قصبه‌سنده اعیان سابق حاجی فارس افندینك تهیئه قلنان
خانه‌سی جای آرام وراحت بیورلیوب فرداسی چهارشنبه کونی نهضت
واون سکز ساعت بعدی اولان قره پیکار قریه‌سی پنجشنبه کیجه‌سی جای
بیتوتت ویوم مذکورده سحری حرکتله اون ایکی ساعت مسافه‌سی
اولان جسر مصطفی پاشا قصبه‌سنده برمقدار آرام وقرار بیورلدقدن
صکره ساعت سکزده دار النصر والیمنه یعنی محروسهٔ ادرنه‌ده پاشا
قپوسنده تنظیم قلنان دائرهٔ مستثنایه کمال شکوه وشوکتله رونقبخشای
وصول بیورلمشدر محروسهٔ مذکوره‌یه تشریف همایونك اوچنجی بازار کونی
احیا کردهٔ پادشاه اسکندر توان اولوب اهالیٔ ادرنه‌یی ازسرنو شادان
ایدن جسر معلا بعد المعاینه بنه اثار معتبرهٔ ملوکانه‌دن اولان قشله‌یه تشریف
وردیف منصورنك اززمانده تحصیل ایلدکاری مناوره‌لریله آتش تعلیملری
رهین تحسین ملوکانه اولمغله بالنفس تطیف بیوریلوب بعده دائرهٔ مخصوصهٔ
شاهانه‌یه عودت بیورلدی ماه مذکورك یکرمی سکزنجی جمعه کونی صلات
جمعه جنتمکان سلطان بایزید خان حضرتلرینك جامع شریفلرنده بعد الادا
دائرهٔ مخصوصهٔ عالی‌یه‌یه رجوع بیوریله‌رق مشارالیه مصطفی پاشا حضرتلرینه
حروانیٔ شرف مبانی اکسایی وبرعدد مرصع قوطی احسان واعطاسیله
کامبین وذکری آتی خلع وعطایا ومعاش وتوجیهتله برطاقم بندکان ودعاکویان
انواع مسرانه قرین ومشارالیه سعید پاشا حضرتلرینك مقدما اشقودره
طرفنده سبقت ایدن خدمت وغیرتی فریقلکی رتبه‌سنده وقوعبولمش اولدیغندن
رتبهٔ مذکوره‌یه وذاتنه مخصوص اولمق اوزره برقطعه امتیاز نشان عالیسی

یوم مذکورده احسان وسلستره‌یه عودتنده مرخص پادشاه جهان
بیورلمشدر فرداسی جمعه ایرتسنده که ماه مذکورك یکرمی طقوزنجی کونیدر محروسهٔ
مذکوره‌دن حرکت واون درت ساعت مسافه‌ده اولان برخوسنده بیتوتت
بیوریلوب فرداسی یعنی شهر ربیع الاولك غره‌سی اولان بازار کونی اون سکز
ساعت برغوسه بعدی اولان سلوری قصبه‌سی ذات شاهانه‌یه کسب
بهجت وایرتسی یوم الاثنین ایاستفنوس قریه‌سنده آرام شاهانه‌یه مخصوص
اولان محل وجود باهر الجود مجددانه ایله اکتساب رونق وزینت ایدوب
مقدمجه قریهٔ مذکوره‌ده منتظر شاهراه انتظار اولان ذات والای حضرت
صدارتپناهی وذات سماحت سمات جناب فتواپناهی ایله دولتلو سرعسکر
پاشالر ودولتلو ملکیه ناظری پرتو پاشا وقپودان دریا احمد فوزی پاشا
ومنصوره وضربخانهٔ عامره دفترداری مشیران فخیام عطوفتلو افندیلر
حضراتیله رجال دولت علیه‌دن مهمات حربیه ناظری سعادتلو امین افندی
قریهٔ مذکوره‌ده مراسم استقبالی اجرا ورومانیٔ خاکپای توتیاسای شاهانه
ایله تحصیل شرف لایحصی ایدوب ایرتسنده که عزیمت سنیهٔ همایونك اوتوز
طقوزنجی صالی کونیدر بالیمن والاقبال وبالشرف والاجلال ایاستفنوسدن
حرکت وطوپقپودن دیوان یولی جاده‌سیله طرفین شاهراهده
تشنکانك آب زلاله وعاشقانك اشعهٔ جماله انتظار زندن عبارت اولان صغیر
وکبیر اهالیٔ اسلامبولی دیدار باهر الانوارلریله قریر العین مسرت پیوه‌رق
سرای جدید همایونه سوق سمند شوکت وخرقهٔ شریفهٔ حضرت رسالتپناه
زیارت علیاسیله ادای نشکر ومحمدت بیورلدقدن صکره طوپقپودن یدی جفته
زورقهٔ زرین شوکت رهین ملوکانه‌ایله بکلربکی ساحلسرای دلاراسنه
تشریف میامن ردیف همایون بیورلمش وکافهٔ اهالیٔ دارالخلافة العلیه
فحمدا ثم حمدا ثم حمدا زمزمهٔ تشکر احتواسنه دهن کشای آغاز وشب مستوجب
الطرب تشریف شاهانه‌ده اعلان مسرت ایچون اسلامبول وبلاد ثلاثه جوامع
ومساجدی مناراتی شرفلری علملرینه قدر وساحلسرار وبالجمله ساحلخانه‌لر
وبیوت وکاشانه‌لر وبشکطاش سرای همایونی پیشکاهنده لنکر انداز قرار اولان
دونمای همایون قنادیل ایله بالتزیین اوقات خمسه‌ده دعای پادشاهی اداسی عقبنده
دونمای وطوپخانه وقلاع وطابیه‌لردن آتیلان طوپ صداسی مسامع دل وجانه
طنین انداز اولمشدر

* ذکر احسان مراحم نشان وتشکر وممنونیت اهالیٔ بلدان *

وارنه‌دن درسعادت مفره قدر طلعت شوکت منقبت همایون ایله ضیادار
اولان قصباتك وکرسیٔ لواره تشرف رومانیٔ موکب همایون ایچون کلان
قضالرك حکام واعیان ووجوهنك ورعایاسنك مژده‌یولید ولادیقه وراهب
وقوجه باشیلری حرکت همایون وقوعبولدیغی کونلرده نظرکاه شاهانه‌یه
جلب ایله * ممالك محروسة المسالك شاهانه‌ده متوطن کافهٔ اهل اسلام
ورعایانك وقایه‌لریله سایهٔ شوکتوایهٔ ملوکانه‌ده مژده اسایش واستراحتلری
احص مطالب همایونمز اولوب اشبو کافت حرکتی دخی اختیار یمز اعمار ملك
وحمایهٔ اهالی ورعایا نیت خیریه‌سندن عبارت اولمغله سمز دخی اکا کوره
حرکت ومأمور اولدیغکز امور کرده صداقت ایده سکز * دیو شرفپاش سنوح
وصدور بیورلان فرمان متحتم الاذعان همایون شاهانه ایله هر برلرینك
مسامع مضاوعتلری نشه‌ین وحاکم وضابط وعلما ووجوهنه خلع فاخره اکسا
واهل اسلام وملل ثلثه فقراسیله شاهراهده آمین خوان دعا اولان مکتب
چوجقلرینه ومستحقین بلدان وقرایه عطایای سنیه اعطا ایله کامبین بیوریلوب
جمله‌سی عن صمیم البال دعای واجب الادای شاهانه‌یی تکرار وواجبهٔ ذمت
عباد اولدیغی اوزره روی عبودیتلرین بزساعت محلده جادهٔ استقبال وتشییعه
مالیده ایله بر برلرینه ایام عید آما تبریك ایله تحصیل سرمایهٔ استبشار ایتمشلر
وقلاع وحصوندن آیاب وذهاب همایونده انداخت اولنان طوپلر صداسی
پیوستهٔ طارم بالا اوله‌رق خصوصا سرحد اتده بولنان عساکر منتظمه‌نك
پادشاهم چوق یشا دعاسنه ساکان ایوان سما دخی زمزمهٔ آمین ایله ناطقه پیرا
اولمشلردر ووارنه‌ده مشارالیه نجیب پاشا ایله نصرتیه سفینهٔ همایونك
قوماندانسنده اولان پطرونهٔ همایون احمد بکه برقطعه مرصع قوطی وقپودانلرینه
وکافهٔ نفراتنه وسفینهٔ مذکوره‌نك استانه‌دنبر وباننده کتوریلان ایکی عدد نمچه
تجاری واپورلری قپودانلری وطائفه‌لرینه عطایای وفیره احسانیله مسرور وبروجه
محرر شمنیده تعلیملری منظور همایون اولان عساکر ردیفه‌یه دخی مستوفی عطیهٔ
سنیه‌لر ارسالیله عساکر مرقومه‌نك تحصیل ایلدکاری ملکه ومهارتلری نزد شاهانه‌ده
موجب محظوظیت اولدیغنه دائر شرف صدور بیوریلان نطق عالیٔ شاهانه
کندولرینه بالواسطه تبشیر واوصال اولندیغندن نائل افتخار وسرور وبتخصیص
کندولری مأموریتله طرابلس طرفنده بولنان شمنی لی عساکر منصوره ضابطان
ونفراتنك اوتوزدن متجاوز خانه‌لرینه عطیهٔ سنیه ایله اولاد وعیالری ولاسیما
سلستره اهالیسندن اولوب مدینهٔ مذکوره قدوم برکت لزوم شاهانه ایله
غبطه‌فرمای بلاد اولدیغی کون هودت ایتمش اولان یکرمیدن متجاوز خانه
اصحابنه بشقه وبرطرفدن دخی کلمکده اولانلره وبرلمك اوزره بشقه عطیه‌لر
احسانیله هر برلری وایه‌دار نصاب ابتهاج وحبور ووارنه بنا امینی محمد اغانك
امور مأموره‌سنده عبرتنه بناء کندوسنه میراخور شهریاری پایه‌سی احسان
واول پایه‌یه مخصوص نشان افتخار وقیه‌سی صرمه‌لی حروانی اعطا واکساسیله
مبتهج وشادان وشمنی بنا امینی عبد الحلیم افندی مشهود اولان اقدامنه مبنی
برقطعه رتبهٔ رابعه ثانی احسانیله شادمان وسلستره‌ده رومانیٔ خاکپای
همایون شاهانه ایله مباهی اولان افلاق وبغدان وبوده‌لری بکلره بقه‌لری
صرمه‌لی حروانی اکسا وبرقطعه پلنطه ایله مزین قوطیلر ومادامه‌لرینه
دخی برطاقه اعلا شال اعطا ومعیتلرنده اولان افلاق لادیقه‌سیله افلاق
وبغدان بویارانی وترجمانلرینه حروانی وخلعتلر اکساسیله حائز سرور
فراوان وسلستره‌ده نائب بولنان سیاهی زاده صدیق افندی ارباب هنردن
اولمسیله برقطعه مینا کاری النون قوطی احسانیله شایان بیورلمش وطرنوی
وبوده‌سی شهسوار زاده درویش بك افندی میراخور پایه‌لرینه مخصوص
نشان عابینان وحروانی واشرف وجوه بلده‌دن سابق زغرهٔ عتیق اعیانی
حاجی فارس افندی رومانیٔ خاکپای حضرت جهانبانی ایله بکام وکندوسنه
برقطعه مجوهر ظرف وادرنه مدرسلرندن اوغلی سعد افندی‌یه دخی
اسلامبول رؤسی احسانیله شادکام اولمش وفلبه‌ده اقامته مأمور درویش
پاشا وادرنه‌ده اقامت اوزره اولان علیش پاشا ودیمتوقه‌ده اقامته مأمور
پلاسلی اسماعیل پاشا حضراتیله ادرنه‌ده مأمور اقامت میرمیران عثمان پاشا عتبهٔ
علیای حضرت شهنشاهی‌یه یوز سورمك شرفنه مظهریتله مشار وموی الیهمه
یقه‌لری صرمه‌لی حروانیلر وسابقا سلستره والیسی درکاه عالی قپوجی
باشیلرندن احمد بکه رتبه‌سنه مخصوص خلعت اکسا ودرویش پاشا ایله
احمد بکه اشالی مثللو مجددا معاشلر وعثمان پاشانك معاش قدیمه‌سنه ضم
عنایتیله هر برلری مسرور واحیا بیورلمش اولدیغندن بشقه ادرنه‌یه ورود ایدن
کلیبولی محصلی نابی افندی وقلبه ناظری وکیلی ادهم افندی وادرنه مشیری
حضرتلرینك کتخدای درویش افندی وخزینه داری شکری افندی
ودیوان کاتبی ناسر افندی اکنای خلعتله کسب شرف بی انتها ایلدوب
ادرنه‌ده مقیم خامسهٔ سلیمانیه مدرسلرندن چلبی پاشازاده علی بکه موقتا
یکیشهر مولویی ووارنه محافظی مشارالیه نجیب پاشانك کتخدای حسین اغا
وحالا رحمان اشقلری وبوده‌سی بولنوب تجارلو عساکر منتظمه‌دن خرج
خدمتی سبقت ایتمش اولدیغی اخبار اولنان ابراهیم اغا عطیهٔ شاهانه‌ایله
دلشاد وروسیجقده رومالی خاکپای نظرکاه همایون اولان روسیجق قائمقامی
حاجی محمد بك وهزار غراد اعیانی سلیمان بك وشمنی اعیانی حسین نسیب اغا
وباباط نی اعیانی حسن بك وجمعهٔ عتیق اعیانی حاجی محمد اغا وجسر مصطفی پاشا
وبوده‌سی محمد بك ونواسی وبوده‌سی حسن اغا وجورلی وبوده‌سی حاجی
مصطفی اغا وقزل اغاج وبوده‌سی نعمان بك وحالا ذخیره ناظری حاجی ولی اغانك
قاینی اولوب مشارالیه مصطفی پاشا حضرتلرینك خدمتلرنده بولنان
عارف اغا ایله صالح افندی ومحمد افندی‌یه قپوجی باشیلق رتبه‌لری
احسان وادرنه‌ده زورنال مدیری مدرسیندن علی افندینك ترفیع رتبه‌سیله
جریده ناظری احمد افندی‌یه اسلامبول رؤس همایونی ووارنه محافظی
مشارالیه نجیب پاشانك دیوان کاتبی نظیف افندی وبنا امینی کاتبی

باش محاسبه کتبه سندن توفیق افندی وشمنی بنا امینی معینده بولنان دیوان همایون قلمی هنرمندانندن طالب افندی ایله باش محاسبه کتبه سندن حسن افندی وسلستره والیسی مشارالیه حضرتلرینك مکتوبجیسی مصطفی رسا افندی ودیوان کاتبلری عبدالحلیم افندینك مخدومی یوسف عاکف افندی وخیره بولبلی حلیم سلیم افندی ومشارالیه ادرنه مشیری حضرتلرینك دائره لرنده اولان یحیی بك وخزینه کاتبی دیوان همایون قلمی کتبه سندن علی مخلص بك وکتبه دن شاکر افندی وخلیل افندی وکتخدالرینك مخدومی احمد شمس الدین بك وادرنه ده ژورنال کاتبی عبدالرزاق افندی یه دیوان همایون خواجه لکی رتبهٔ معتبره سی احسانیله فائز ابتهاج بی کران اولملریله فریضهٔ ذمت بندکان اولان ادعیهٔ خیریهٔ شاهانه تکرار قلنمش ووارنه ده حمام اولنوب اهالینك بو بابده مضایقه لری اولدیغی مسموع عالی اولدیغندن آثار برکزیدهٔ شهنشاهیدن اولمق اوزره درون شهرده برحمام واسکی قلعه ده مجددا برجامع شریف والان اوراده موجود بولنان باروت مخزنلری اقتضای موقعله نمنك اولمامق وخارج شهرده انشا اولنمق اوزره دیکر مخزن وشمنی جوارنده اولان قاجمجی صوینك اوزرنده ازقدیم کوپری اولمامغله مجددا برجسر متین ونهر طونه ده ودین وسلستره وروسجق پیشکاهلرنده استعمال قلنمق ایچون شالوپه وقوتر واوسقوز مثللو سفاین صغار انشالرینه ارادهٔ کرامتعادهٔ ملوکانه وفرمان اصابتعنوان مجددانه عنایت افزای صدور بیورلمش والحاصل اشبو عزیمت باهرالبرکت شاهانه وتشریف مسرت ترديف ملوکانه اهالیٔ بلاد وعباده رونق بخش سرور مالانهایه اولمشدر ربمز تعالی الی ابدالاباد ذات همایون خلافتپناهی یی سریر آرای عدل وداد بیورسون

امین ثم امین

بهر سنه سلطنت سنیده تیمنا وتبرکا انواع تعظیماتله ایفاسنه اعتنا اولنان مولدشریف حضرت رسالتپناهی یی متضمن اولان منقبت جلیلهٔ نبویه علی متصفها افضل التصلیة والتحیه نك سلطان احمد جامع شریفنده قرائتی دأب مستدیم دولت علیه دن ایسه ده جامع شریف مذکور تعمیرینه مباشرت اولنمش اولدیغندن نصرت جامع شریفنده قرائتی ارادهٔ محاسن عادهٔ حضرت شهنشاهی بیورلمش اولمسیله اشبو شهر شریف ربیع الاولك اون ایکنجی پنجشنبه کونی ترتیب اولنان مجلس فیوضات انیسده حضوری معتاد اولان وزرای عظام ووکلای فخام وعلمای اعلام حضراتیله امرای عساکر بریه وبحریه دن بندکان صداقت اتسام جامع صفوت لامع مذکوره واروب منتظر قدوم شهریاری اولدقلری حالده ذات حضرت خلافتپناهی بشکطاش سرای همایونندن مرتب الای والا ایله جامع شریف مذکوره نور بخش وصول ولحاظهٔ عاطفتله حضاری مشمول بیوردقلری حالده وعاظ افندیلر وعظ وتذکیره آغاز وبعدالدعا مولد خوانان دخی منظومهٔ لطیفهٔ مولد ایله عندلیب لسانلرین دمساز ایدوب بعدالاتمام شهریار معالیمنقبت بکلربکی ساحلسرای همایونلرینه زور بقه سوار عزیمت بیورمشلردر ذات شوکتسمات حضرت شاهانه نك کافهٔ حالده شان ملکوت نشان حضرت رسالتپناهی یه احترامات وتعظیمات فائقه اجراسی خصوصنده مراعات وجیبه بی اکمال اقدم افکار وامال خیریت اشتمال خلافتپناهیلری بولندیغندن بوندن بویله هرسنه اجرا اولنمق واعین اهل ایمان منور وروشن قلنمق اوزره شرفسنوح بیوریلان امر وفرمان شاهانه موجبنجه تعظیما وتکریما لیلهٔ یوم مذکورده منارات جوامع ایقاد قنادیل ایله تزیین اولنه کلدیکی مثللو بوغاز ایچی واستانبول وبلاد ثلثه ساحلخانه لری وبیوت ومنازل وسفن همایون سرتاسر قنادیل ایله مزین ومنور اولمش وکیجه لی کوندزلی اوقات خمسه ده ایام عید ومسرتهٔ مخصوص اولدیغی وجهله مواقع معینه وسفن دونمای همایوندن بش نوبت طوپ انداخت اولنمش اولوب اشبو اثر معتبر مقبول جناب خیرالبشر اولمسی انوار توفیقات الهیه دلالتیله

پدیدار واظهر در

موادّ عسکریّه

ایدین ایالتی مشیرلکی حکومتنه داخل الویه دن مرتب ردیف عساکر منصوره طابورلری مؤخرا شرفسنوح بیوریلان ارادهٔ سنیهٔ حضرت جهانبانی اوزره منصوره طابورلری وجهیله سایهٔ احسانوایهٔ حضرت ملوکانه ده درت الای اوله رق تنظیم وتمیم برله دفترلری ورود ایتمش ومذکور الایلردن ایدین سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه الاینه لواء مذکورك عتیق طابوری بیکباشیسی یعقوب جمال الدین بك وصاروخان سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه الاینه لواء مذکورك عتیق طابوری بیکباشیسی محمد آغا وصغله سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه الاینه عساکر منصوره میر الایلرندن شمس الدین بك ومنتشا سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه الاینه عساکر منصوره بیکباشیلرندن محمد آغا میرالای نصب وتعیین اولنمش ومحللری کشی زاده لرندن انتخاب اولنان ضابطانك اسملرینی مبین درسعادته ورود ایتمش اولان دفتر ناطق اولدیغی اوزره صغله سنجاغنك عتیق طابوری بیکباشیسی سلیمان آغا زاده راشد آغانك صغله سنجاغی الاینه قائمقام وماعدا درسعادته کلمش اولان طقوز نفر ضابطانك بیکباشی نصب بیورلمسی ایدین ایالتی مشیری عطوفتلو یعقوب پاشا حضرتلری باتحریرات انها وایدین ومنتشا وصاروخان سنجاقلری الایلرینه اقتضا ایدن قائمقام وبیکباشی آغالرك عساکر خاصهٔ شاهانه الایلری ضابطانندن انتخاب ونصب اولنمسی خصوصنی دخی مشیر مشارالیه حضرتلری اشعار وانبا ایتمش اولدیغندن عساکر خاصهٔ شاهانه برنجی لوا برنجی الاینك ایکنجی طابوری صاغقول آغاسی صالح آغا ایدین سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه برنجی الاینه قائمقام والای مذکورك برنجی طابورینه مقدما صاغقول آغاسی اسعد آغا بیکباشی نصب بیورلمش اولدیغندن عتیق طابورك ایکنجی بلوکی یوزباشیسی محمد راشد آغا ایکنجی واوچنجی بلوکی یوزباشیسی حسین آغا اوچنجی طابوره بیکباشی وعساکر خاصهٔ شاهانه ایکنجی لوا ایکنجی الاینك دردنجی طابوری بیکباشیسی حافظ آغا ازباب لیاقتدن اولمق حسبیله صاروخان سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه ایکنجی الاینه قائمقام والای مذکورك برنجی طابورینه عتیق طابور صاغقول آغاسی حسین آغا مقدما بیکباشی نصب اولنمش اولمسیله عتیق طابورك ایکنجی بلوکی یوزباشیسی حاجی مصطفی آغا ایکنجی واوچنجی بلوکی یوزباشیسی علی آغا اوچنجی طابوره بیکباشی وصغله سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه اوچنجی الاینه مومی الیه سلیمان آغا زاده راشد آغا قائمقام وعساکر خاصهٔ شاهانه برنجی لوا برنجی الاینك اوچنجی طابوری یوزباشیلرندن مصطفی آغا برنجی وصغله سنجاغنك عتیق طابوری صاغقول آغاسی محمد آغا ایکنجی وطابورمزبورك برنجی بلوکی یوزباشیسی اسماعیل آغا اوچنجی بیکباشی وعساکر خاصهٔ شاهانه برنجی لوا برنجی الاینك برنجی طابوری بیکباشیسی سعید آغا اهلیتی جهتیله منتشا سنجاغندن مرتب عساکر ردیفه دردنجی الاینه قائمقام ولواء مزبورك عتیق طابوری صاغقول آغاسی سلیمان آغا الای مذکوره وطابور مزبورك برنجی بلوکی یوزباشیسی فیض آغا ایکنجی وینه طابور مزبورك دردنجی بلوکی یوزباشیسی سلیمان آغا اوچنجی طابوره بیکباشی نصب بیورلمسی خصوصی اناطولی سرعسکری دوتلو سعید پاشا حضرتلری طرفلرندن برقطعه عرض سرعسکرلریله افاده وانها اولنمش وخاکپای همایون حضرت ملوکانه دن لدی الاستیذان اولوجهله اجراسنه ارادهٔ احسانعادهٔ حضرت جهانبانی متعلق بیورلمش ومقتضای متینی اوزره ضابطان مومی الیهمك مأموریتلرینی حاوی اقتضا ایدن اوامر شریفه سی اصدار وتعلیق کریبان افتخار وبندمیان اعتبارلری قلنمق اوزره نشان مفخر تعنوان وسیفلری اعطا واحسان بیوریله رق اجرای اقتضالرینه ابتدار قلنمشدر